

O Manual do KMagnifier

Sarang Lakare
Olaf Schmidt
Tradução: Pedro Morais



O Manual do KMagnifier

Conteúdo

1	Introdução	6
2	Utilização do KMagnifier	7
2.1	Mudar a parte do ecrã a ser ampliada	8
2.2	Mais funcionalidades do KMagnifier	8
3	Menus e Atalhos	9
3.1	Referência do Menu	9
3.1.1	O Menu Ficheiro	9
3.1.2	O Menu Editar	9
3.1.3	O Menu Ver	9
3.1.4	O Menu Configuração	10
3.1.5	O Menu Ajuda	11
3.2	Referência de Comandos	11
4	Créditos e Licença	13
A	Instalação	14
A.1	Como obter o KMagnifier	14
A.2	Compilação e Instalação	14

Lista de Tabelas

3.1	Atalhos de Teclado Predefinidos	11
-----	---	----

Resumo

O KMagnifier é uma lupa do ecrã. Você pode usar o KMagnifier para ampliar uma parte do ecrã tal como utilizaria uma lupa para ampliar as letras pequenas de um jornal ou de uma fotografia. Esta aplicação é útil para várias pessoas: desde os investigadores até aos artistas, passando pelos desenhadores Web ou pelas pessoas com visão fraca. Este documento tentará ser um manual de referência completo para usar o KMagnifier.

Capítulo 1

Introdução

O KMagnifier é um ampliador do ecrã para o Ambiente de Trabalho K (KDE). ele poderá ser usado para ampliar uma parte do ecrã. Esta aplicação pode ser útil para várias pessoas: as pessoas com visão fraca podem usar esta aplicação para ampliar uma parte do ecrã que elas não consigam ver bem, os artistas poderão usar esta aplicação para ampliar as imagens que eles produzirem e verificá-la ao nível do ponto, os investigadores de processamento de imagens, podem usar esta aplicação para ampliar as imagens e analisá-las mais de perto. Para além destes casos, isto é possível usar a aplicação para captar uma parte do ecrã e gravá-la no disco (com a opção de ampliar o ecrã capturado).

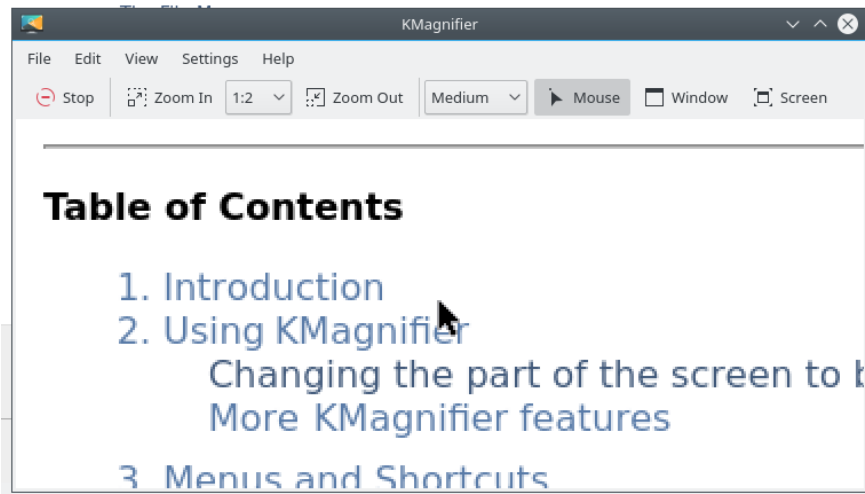
O KMagnifier é uma aplicação muito poderosa com novas funcionalidades a serem adicionadas durante todo o tempo. É otimizada para poder ser usada em máquinas com pouca capacidade de processamento.

Capítulo 2

Utilização do KMagnifier

Table of Contents

- 1. Introduction
- 2. Using KMagnifier
 - Changing the part of the screen to be magnified
 - More KMagnifier features
- 3. Menus and Shortcuts
 - Menu Reference



Depois de correr o KMagnifier, você irá obter uma janela semelhante à que é mostrada em cima. A janela principal do KMagnifier mostra o conteúdo ampliado (ou reduzido). Esta janela será referida como a 'janela de ampliação'. A imagem ampliada mostrada dentro desta janela é capturada como sendo uma parte do ecrã. A parte do ecrã que é ampliada é denominada como sendo a 'janela da selecção'.

Por omissão, o KMagnifier amplia a região à volta do cursor do rato (pense nele como uma lente em movimento). Em alternativa, você poderá pedir ao KMagnifier para ampliar uma área escolhida do ecrã (**Modo da Janela de Selecção**) ou o ecrã inteiro (**Modo de Ecrã Completo**) na janela de ampliação.

Se você optar por não ver o cursor do rato na imagem ampliada, seleccione a opção **Esconder o Cursor do Rato**. Lembre-se que o KMagnifier não pode ainda encontrar a forma actual do cursor. Como tal, mostra o cursor predefinido do KDE/Qt™.

2.1 Mudar a parte do ecrã a ser ampliada

Quando estiver no **Modo da Janela de Selecção**, a janela de selecção poderá ser movida e dimensionada com o botão esquerdo do rato, como se fosse uma janela qualquer. Você poderá também alterar a posição e o tamanho da janela de selecção com as teclas de cursores no teclado ou carregando na janela de ampliação:

Teclas de cursores, botão esquerdo do rato ou botão do meio do rato

Ao manter o botão esquerdo do rato ou o botão do meio do rato carregado e movendo o rato, você poderá capturar e arrastar o conteúdo da janela de ampliação. Poderá usar também as teclas dos cursores.

Ctrl-Cursores ou Ctrl-botão esquerdo do rato

Ao usar esta combinação, você poderá dimensionar a janela da selecção. Tenha em atenção que o canto superior esquerdo da janela de selecção é mantido constante e o canto inferior direito é movido.

2.2 Mais funcionalidades do KMagnifier

O KMagnifier vem com montes de funcionalidades. É possível imprimir a imagem ampliada directamente numa impressora, gravar a imagem num ficheiro, copiar a imagem ampliada para a área de transferência (a qual poderá ser usada posteriormente noutras aplicações), rodar a imagem da ampliação, entre outras coisas.

Capítulo 3

Menus e Atalhos

3.1 Referência do Menu

3.1.1 O Menu Ficheiro

Ficheiro → Nova Janela (Ctrl+N)

Abre uma janela nova do KMagnifier.

Ficheiro → Gravar a Imagem Como... (Ctrl+S)

Grava a imagem ampliada para um ficheiro.

Ficheiro → Imprimir... (Ctrl+P)

Imprime a área ampliada no momento.

Ficheiro → Sair (Ctrl+Q)

Sai da aplicação

3.1.2 O Menu Editar

Editar → Copiar (Ctrl+C)

Copia a área ampliada de momento para a área de transferência, a qual poderá ser colada noutras aplicações.

3.1.3 O Menu Ver

Ver → Iniciar/Parar (F5)

Inicia/pára a actualização da área visualizada. A interrupção da actualização irá reduzir a zero o poder de processamento necessário (utilização de CPU)

Ver → Ampliação

Seleccione o factor de aplicação.

Ver → Reduzir (Ctrl+-)

Carregue neste botão para reduzir a região seleccionada.

Ver → Ampliar (Ctrl++)

Carregue neste botão para ampliar a região seleccionada.

Ver → Rotação

Selecione o ângulo de rotação (**Sem Rotação (0 Graus)**, **Esquerda (90 Graus)**, **De Cima para Baixo (180 Graus)**, **Direita (270 Graus)**).

Ver → Actualizar

Selecione a taxa de actualização (**Muito Baixa**, **Baixa**, **Média**, **Alta**, **Muito Alta**). Quanto maior a taxa, maior capacidade de processamento (CPU) será necessária.

Ver → Cores

Selecione as diferentes deficiências de visão das cores para simular o daltonismo. Não é útil para as pessoas daltónicas, mas é bom para desenhar interfaces acessíveis.

3.1.4 O Menu Configuração

Configuração → Mostrar/Esconder o Menu (Ctrl+M)

Activa ou desactiva a barra de menu.

Configuração → Mostrar/Esconder a Barra Principal

Activa ou desactiva a barra de ferramentas principal.

Configuração → Mostrar/Esconder a Barra de Visualização

Activa ou desactiva a barra de ferramentas de visualização.

Configuração → Mostrar/Esconder a Barra de Configuração

Activa ou desactiva a barra de ferramentas de configuração.

Configuração → Modo de Seguimento do Rato (F1)

Neste modo, a área em torno do cursor do rato é ampliada numa janela normal.

Configuração → Modo da Janela de Selecção (F2)

Neste modo, é aberta uma janela de selecção. A área seleccionada é então mostrada numa janela normal.

Configuração → Modo de Ecrã Completo (F3)

Neste modo, a área em torno do cursor do rato é ampliada na janela de ampliação.

Configuração → Mostrar/Esconder o Cursor do Rato (F4)

Mostra ou esconde o cursor do rato numa imagem ampliada.

Configuração → Configurar os Atalhos...

Abre uma janela que lhe permite configurar os atalhos de teclado para muitos comandos do menu.

Configuração → Configurar as Barras de Ferramentas...

Abre uma janela que lhe permite escolher os ícones que ficam visíveis na barra de ferramentas.

3.1.5 O Menu Ajuda

Ajuda → Manual do KMagnifier (F1)

Invoca a ajuda do KDE, aberta na documentação do KMagnifier. (este documento).

Ajuda → O que é Isto? (Shift+F1)

Muda o cursor do rato para uma mistura de uma seta com um ponto de interrogação. Ao carregar nos itens do KMagnifier irá abrir uma janela de ajuda (se existir alguma para o item em particular) que explica a função do item.

Ajuda → Comunicar um Erro...

Abre a janela de Relato de Erros onde pode comunicar um erro ou 'pedir' uma funcionalidade.

Ajuda → Acerca do KMagnifier

Mostra a versão da aplicação e as informações do autor.

Ajuda → Acerca do KDE

Mostra a versão do KDE bem como outras informações básicas.

3.2 Referência de Comandos

O KMagnifier usa automaticamente todos os seus atalhos predefinidos para gravar um ficheiro, abrir uma nova janela, imprimir, parar/iniciar a actualização (botão de actualização do Konqueror), ampliar, reduzir, etc.

Ctrl-S	Isto irá gravar o conteúdo da janela de ampliação num ficheiro.
F1	Muda para o "Modo de Seguimento do Rato".
F2	Muda para o "Modo da Janela de Selecção".
F3	Muda para o "Modo de Ecrã Completo".
F4	Mostra ou esconde o cursor do rato numa imagem ampliada.
F5	Isto irá iniciar o refrescamento ou actualização da janela de ampliação se estiver parada ou pára a mesma actualização se estiver activada no momento.
Ctrl-N	Isto irá abrir uma janela nova do KMagnifier.
Ctrl-P	Isto irá abrir a janela de impressão para imprimir o conteúdo da janela de ampliação.
Ctrl-C	Isto irá copiar o conteúdo da janela de ampliação para a área de transferência.
Ctrl-M	Mostra ou esconde a barra do menu.
Ctrl--	Reduzir
Ctrl-+	Ampliar
Ctrl-Q	Sai da aplicação.

Tabela 3.1: Atalhos de Teclado Predefinidos

O Manual do KMagnifier

Capítulo 4

Créditos e Licença

KMagnifier

Programa com 'copyright' 2001-2003 de Sarang Lakare sarang@users.sf.net e 2003-2005 de Olaf Schmidt ojschmidt@kde.org.

Contribuições:

- Michael Forster forster@fmi.uni-passau.de (autor original)

Documentação com 'copyright' 2002 de Sarang Lakare sarang@users.sf.net

Tradução de Pedro Morais morais@kde.org

A documentação está licenciada ao abrigo da [GNU Free Documentation License](#).

Este programa está licenciado ao abrigo da [GNU General Public License](#).

Apêndice A

Instalação

A.1 Como obter o KMagnifier

O KMagnifier faz parte do projecto do KDE <http://www.kde.org/> .

O KMagnifier pode ser encontrado no pacote kdeaccessibility em <ftp://ftp.kde.org/pub/kde/> , o servidor principal do projecto do KDE.

A.2 Compilação e Instalação

Para poder compilar e instalar o KMagnifier no seu sistema escreva o seguinte na pasta de base da distribuição do KMagnifier:

```
% ./configure
% make
% make install
```

Dado que o KMagnifier usa o **autoconf** e o **automake** não deve ter quaisquer problemas a compilá-lo. Se tiver, comunique-os para as listas do KDE.